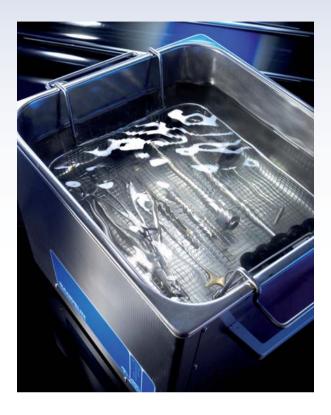
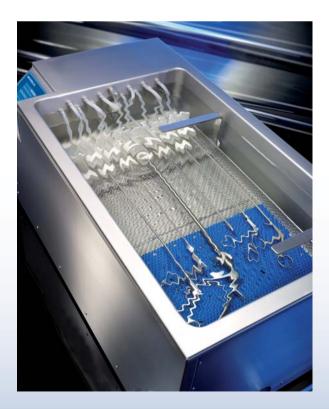
## **SONOREX Ultrasound in the Medicine** Treatment of Medical Instruments in High-Power Ultrasonic Baths



In SONOREX units simultaneous disinfection and cleaning in 5 minutes



With **SONOMIC**<sup>®</sup> controlled disinfection and cleaning of rinseable keyhole surgery instruments

55 Years of Experience in Ultrasound Technology

## **Frequently Asked Questions**

### Which Instruments Can Be Treated with Ultrasound?

**General Purpose Instruments** operating scissors, needle holders, tweezers, forceps, trocars, scalpels

Micro-Surgical Instruments in neurosurgery and ophthalmology

Rinsable Keyhole Surgery-Instruments detachable endoscopic instruments micro clamps etc

Endoscopic Accessories biopsy forceps, valves

ECG and EEG-Electrodes

**Small Parts** 

### **Advantages of Ultrasonic Cleaning**

- Fast instrument circulation
- The disinfection time ist reduced to 5 minutes
- Gentle intensive cleaning
- Instruments are getting in touch with the disinfection solution for a short time only and do not run the risk of corrosion
- Economical use of resources as water, chemicals and electricity
- Cleans rapidly, even from places difficult to get to such as cavities, holes etc. without provoking mechanical damage

### How to Select the Proper Ultrasonic Bath

Size and number of objects to be cleaned determine the size of the ultrasonic bath. When selecting the unit the dimensions of the accessories, e.g. baskets have to be considered. To avoid overcharging, it is recommended to choose the next larger unit. This also allows supplementary applicatons at a later stage.

### When Is a Heater Recommended?

**Ultrasonic baths without heater:** For disinfection and simultaneous cleaning after dry deposit. Disinfectant solutions may not be warmed up as the protein starts to coagulate at a temperature of 40 °C (104 °F).

**Ultrasonic baths with heater:** For cleaning after wet deposit or for basic cleaning. Baths with heating are the first choice for the basic cleaning because warmed up cleaning solutions reduce the cleaning time and therefore residues are removed faster.

## What Kind of Accessories Should Be Used?

Baskets ease the loading of parts to be cleaned in the tank and also protect the tank bottom from scratching.

Do not staple instruments. Instruments like forceps and scissors must be opened completely or detached, if necessary. Instruments must be covered completely with cleaning liquid. Air has to escape from hollows and hoses.

Special accessories, like silicone knob mats guarantee gentle storage of sensitive instruments.

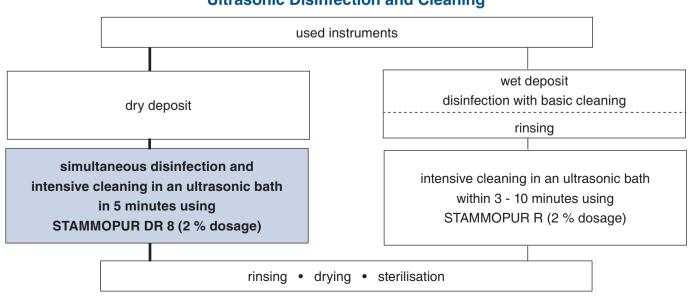
The use of plastic insert tubs is necessary for the basic cleaning. Tank lids protect the liquid from outside dirt.

#### **Recommended Agents**

The disinfectant and cleaning agents STAMMOPUR have been especially developed for the application in ultrasonic baths.

Microbiological expertises are available for the time reduction of the disinfection process. Flammable liquids like alcohol or aggressive cleaning liquids like acids and saline solutions may not be used.

Water without any appropriate additives does neither disinfect nor clean.



### **Ultrasonic Disinfection and Cleaning**

## Where do I find what





Criteria for selection ultrasonic baths SONOREX DIGITEC and SONOREX SUPER page 4



Ultrasonic baths SONOREX DIGITEC and SONOREX SUPER page 5-8



Examples for the treatment of medical instruments page 9



SONOMIC – controlled disinfection and cleaning of rinseable keyhole surgery instruments page 10–13



Criteria for selection SONOREX SUPER built-in units ZE / ZE...DT page 14–15



SONOREX SUPER built-in units ZE / ZE ...DT page 16–19



SONOREX standard- and special accessories page 20–21



STAMMOPUR disinfecting and cleaning agents page 22–24

## **Criteria for Selection Ultrasonic Baths**





	SONOREX DIGITEC	SONOREX SUPER
Tank volume (litres)	0,9–90,0	0,9-58,0
Control elements	push-buttons	turning knobs
Time setting (min)	1–30, continuous operation $\infty$	1–15, ontinuous operation∞
Safety shut-down	after 12 hours	no
Heater	optional, version "H"	optional, version "H"
Heater, thermostaically adjustable	20-80 °C	30–80 °C RK 31 H: 65 °C fixed
Excess temperature signal	yes	no
Protection against delay in boiling	yes, optionally switch-on	no
Setting accuracy of bath temperature	±3,5 K	±5 K
Thickness of s/s tank/material	0,8 mm, 1.4301	0,8 mm, 1.4301
Marking of filling level for safe dosage	yes	yes
Warranty period (years)	2	2
Onoe-piece drain	yes, from DT 255	yes, ab RK 255
Liquid protection	protected against spray	drip-proof
Protection class	IP 33	IP 32
Ultrasonic frequency (kHz)	35	35
Sweep	yes	yes
PZT-transducers	yes	yes
Degas	yes	nein
Mains supply 230 V~, 50/60 Hz or	yes	yes
Mains supply 115 V~, 50/60 Hz	yes	yes
Data memory	1 program	no
CE marked as medical device	yes	yes

### Small Handy Unit for ECG-/EEG-Electrodes and Small Parts

### **SONOREX DIGITEC DT 31**

Code No.: 3200

#### **SONOREX SUPER RK 31**

Code No.: 329



### **Technical Data**



Inner tank dimensions: Material:	$190 \times 85 \times 60$ mm (l × w × d) stainless steel 1.4301
Capacity:	0,9 litres
Filling volume:	0,6 litres
Transducer:	1 PZT-broad beam
	transducer
Ultrasonic peak output:	240 W
HF-output:	30 W <sub>eff</sub>
Current consumption:	0,2 A
External dimensions:	DT 31: $205 \times 100 \times 170 \text{ mm} (l \times w \times h)$
	RK 31: $205 \times 100 \times 155$ mm (l × w × h)
Weight:	1,8 kg



### **Standard Units for Small Instruments** SONOREX DIGITEC DT 100 (ill.) Code No.: 3210

#### SONOREX DIGITEC DT 100 H with Heater

Code No.: 3230

eneral ruments	Micro- instruments	
	Electrodes	Small Parts

#### SONOREX SUPER RK 100 (ill.) Code No.: 301

### SONOREX SUPER RK 100 H with Heater

Code No.: 312



#### **Technical Data**

Inner tank dimensions:	$240 \times 140 \times 100 \text{ mm} (I \times w \times d)$	
Material:	stainless steel	1.4301
Capacity:	3,0 litres	
Filling volume:	2,0 litres	
Transducer:	1 PZT-large are	ea
	transducer	
Ultrasonic peak output:	320 W	
HF-output:	80 $W_{eff}$	
Heater:	DT/RK 100 H	140 W
Current consumption:	DT/RK 100	0,4 A
	DT/RK 100 H	1,0 A
External dimensions:	$260 \times 160 \times 250 \text{ mm} (l \times w \times h)$	
Weight:	DT/RK 100	3,4 kg
	DT/RK 100 H	3,6 kg



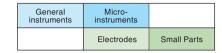
## Compact Unit for Instruments up to 25 cm Length SONOREX DIGITEC DT 255

Code No.: 3215

### SONOREX DIGITEC DT 255 H

with Heater (ill.)

Code No.: 3240





#### **Technical Data**

Inner tank dimensions:  $300 \times 150 \times 150$  mm (I × w × d) Material: stainless steel 1.4301 Capacity: 5,5 litres Filling volume: 3,8 litres Transducers: 2 PZT-large area transducers Ultrasonic peak output: 640 W HF-output: 160 W<sub>off</sub> DT/RK 255 H Heater: 280 W Current consumption: DT/RK 255 0,7 A DT/RK 255 H 2,0 A External dimensions: RK -  $325 \times 175 \times 305$  mm (l × w × h) DT -  $325 \times 175 \times 295$  mm (I × w × h) Weight: DT/RK 255 5,2 kg DT/RK 255 H 5,3 kg Features: handles outlet with ball valve G 1/4



SONOREX SUPER RK 255

**SONOREX SUPER RK 255 H** 

Code No.: 3066

Code No.: 316

with Heater (ill.)

### Round Unit for Flexible Endoscope Accessories SONOREX DIGITEC DT 106

Code No.: 3270





#### **Technical Data**

Inner tank dimensions:	Ø 240 mm, 130 mm deep
Material:	stainless steel 1.4301
Capacity:	5,6 litres
Filling volume:	4,0 litres
Transducers:	4 PZT-broad beam transducers
Ultrasonic peak output:	480 W
HF-output:	120 W <sub>eff</sub>
Current consumption:	0,6 A
External dimensions::	Ø 265 mm,
	270 mm high
Weight:	5,5 kg
Features:	outlet with ball valve G 1/4



**SONOREX SUPER RK 106** 

Code No.: 306

## Long Unit for Instruments up to 45 cm Length SONOREX DIGITEC DT 156

#### **SONOREX SUPER RK 156**

Code No.: 305

General instruments	Micro- instruments	
Endoscopic Parts	Electrodes	Small Parts



#### **Technical Data**

Inner tank dimensions:  $500 \times 140 \times 100$  mm (l × w × d)

Material:stainleCapacity:6,0 litreFilling volume:4,0 litreTransducers:4 PZT-beam1Ultrasonic peak output:640 W

HF-output: Current consumption: External dimensions:

Weight: Features: stainless steel 1.4301 6,0 litres 4,0 litres 4 PZT-broad beam transducers : 640 W 160 W<sub>eff</sub> 0,7 A 530  $\times$  165  $\times$  245 mm (l  $\times$  w  $\times$  h) 6,1 kg outlet with ball valve G 1/4



### Long Unit for Instruments up to 65 cm Length SONOREX SUPER RK 158 S

Code No.: 320

Code No.: 3275



#### General Instruments Micro-Instruments Endoscopic Parts Electrodes Small Parts

#### **Technical Data**

Inner tank dimensions: Material: Capacity: Filling volume: Transducers: Ultrasonic peak output: HF-output: Current consumption: External dimensions: Weight: Features:  $\begin{array}{l} 700 \times 150 \times 180 \text{ mm } (\text{I} \times \text{w} \times \text{d}) \\ \text{stainless steel, } 1.4571 (V4A), 2 \text{ mm} \\ 18,0 \text{ litres} \\ 13,0 \text{ litres} \\ 8 \text{ PZT-broad beam transducers} \\ 1200 \text{ W} \\ 300 \text{ W}_{\text{eff}} \\ 1,4 \text{ A} \\ 750 \times 200 \times 385 \text{ mm } (\text{I} \times \text{w} \times \text{h}) \\ 17,9 \text{ kg} \\ \text{outlet with ball valve G } \frac{1}{2} \end{array}$ 

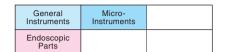
# Compact Unit for Instruments up to 32 cm Length also Suitable for 1/2 DIN Trays

SONOREX DIGITEC DT 514 (ill.)

Code No.: 3250

## SONOREX DIGITEC DT 514 H with Heater

Code No.: 3211





reennear Data	
Inner tank dimensions:	32
Material:	st
Capacity:	13
Filling volume:	9,
Transducers:	4
	tra
Ultrasonic peak output:	86
HF-output:	21
Heater:	D
Current consumption:	D
	D
External dimensions:	35
Weight:	D
	D
Features:	οι

Technical Data

 $25 \times 300 \times 150 \text{ mm} (l \times w \times d)$ ainless steel 1.4301 3.5 litres 0 litres PZT-large area ansducers 60 W 15 W<sub>eff</sub> T/RK 514 H 600 W T/RK 514 1,0 A T/RK 514H 3.6 A 55 × 325 × 305 mm (l × w × h) T/RK 514 8.2 ka T/RK 514 H 8.8 kg utlet with ball valve G 1/2 handles



### Universal Unit for Instruments up to 48 cm Length, also Suitable for 1/1 DIN Trays SONOREX DIGITEC DT 1028 (IIL)

Code No.: 3255

### SONOREX DIGITEC DT 1028 H

with Heater

Code No.: 3231

General	Micro-	Keyhole Surgery
Instruments	Instruments	Instruments
Endoscopic Parts		



## SONOREX SUPER RK 1028 H with Heater

Code No.: 324



#### **Technical Data**

Inner tank dimensions:  $500 \times 300 \times 200$  mm (I × w × d) Material: stainless steel 1.4301 28.0 litres Capacity: Filling volume: 19,0 litres Transducers: 8 PZT-broad beam transducers al. Ultrasonic peak output: 1200 W  $300 \text{ W}_{eff}$ HF-output: Heater: DT/RK 1028 H 1300 W Current consumption: DT/RK 1028 1,4 A DT/RK 1028 H 7,0 A External dimensions:  $535 \times 325 \times 400 \text{ mm} (I \times W \times h)$ Weight: DT/RK 1028 4,3 kg DT/RK 1028 H 14,7 kg Features: outlet with ball valve G 1/2 handles

#### SONOREX SUPER RK 514 (ill.)

Code No.: 277

## SONOREX SUPER RK 514 H with Heater

Code No.: 207

## **Treatment of Medical Instruments**



SONOREX DIGITEC DT 514 with K 14

### Treatment of Medical Instruments in Ultrasonic Baths

Fast instrument circulation and gentle intensive cleaning through simultaneous disinfection and cleaning in 5 minutes. No damage of the instruments by "brushing"



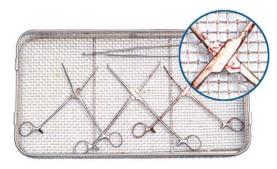
Endoscopic accessories in fixing-clamps FE 12



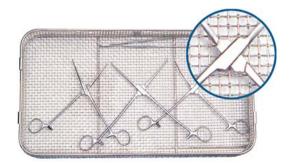
Keyhole surgery instruments in support MH 28



Micro-surgical instruments on silicone knob mat SM 14



Prior to ultrasonic cleaning



After ultrasonic cleaning

## **SONOMIC**<sup>®</sup> Ultrasonic Unit

## Controlled Disinfection and Cleaning of Rinseable Keyhole Surgery Instruments



### **SONOMIC®**

#### Ready for use set consisting of: Code No.: 2300

#### **Technical Data**

Inner tank dimensions:

Material: Filling volume: Outlet: Transducers: Ultrasonic frequency: Ultrasonic peak output: HF-power: Preservation heating, program-controlled: Current consumption: External dimensions: Weight with basket and lid:  $650 \times 400 \times 210/230^{*}$  mm (I × w × d) (\*tank with oblique bottom) stainless steel AISI 304, 2 mm thick 35,0 litres with turning handle 12 PZT-broad beam transducers 40 kHz 2400 W 600 W<sub>eff</sub> 400 W 2,9 A 860 × 490 × 415 mm (I × w × h) 40,0 kg

## Thoroughness through repeated suction rinsing

When using a keyhole surgery instrument, contaminations enter the lumen of the instrument from the distal end. Not the entire lumen will be contaminated. Through repeated suction rinsing, supported by ultrasound at the distal end of the instrument, the contamination will be removed against the direction of penetration. At the same time, fresh disinfection and cleaning solution flows in. Contamination cannot accumulate on the constrictions in the area of the handle.

## Connection of instruments without exchange of seals

12 rinseable keyhole surgery instruments with diameters from 1 mm to 10 mm can each be connected to one of the identical adapters without having to exchange the adapter seal for this. The innovative rotating principle of the seal guarantees a complete sealing at the external shaft of the instrument. This is essential for a perfect suction rinsing with the disinfection and cleaning solution through the instrument. The highly elastic sealing material has been tested in ultrasound and is resistant against the disinfectant. An exchange of seal is only necessary after approx. 500 load cycles. It can be carried out very easily without tools thanks to the structure of the adapter.

## Individual examination of instruments instead of overall check

If several instruments are being connected simultaneously to a sucking or pressure pump, the rinsing result cannot be controlled. By means of the channel selector in SONOMIC, always only one instrument out of maximal 12 connected instruments will be linked to the sucking pump at a time. A flow rate sensor determines the flow rate for the selected instrument. The minimum value for continuous instruments is a flow rate of 2 ml/sec. Instruments which are not continuous are thus safely identified and indicated on the touch-screen. Their withdrawal for separate decontamination has to be confirmed individually.

## Increased disinfecting and cleaning efficiency through ultrasound

Efficiency of disinfection and cleaning is strongly increased during suction rinsing and during external disinfection through switching on the ultrasound. Existing contamination at the distal end and in the lumens of the instruments are thoroughly removed by means of gentle ultrasonic cavitation without damaging the instruments. Application in the SONOMIC unit: Simultaneous disinfection and intensive cleaning with STAMMOPUR DR 8 at 2 %. Cleaning with STAMMOPUR R at 2 %. (see page 22/23)

#### Safety through strict program sequence

Coordinated steps of operation and defined times of impact are necessary for degassing the liquid, for exhaust and repeated internal rinsing of the instruments as well as for complete external disinfection. The user is being provided with clear instructions leading him through the single steps of the operational program where he cannot interfere: among these for example the adapter check per charge which is mandatory for a safe identification of non-continuous instruments allowing to sort out such instruments. Finally, an external disinfection and cleaning even in the sealing areas of the instruments is being effected. The operational program also contains self checks and gives leads which are shown on the touchscreen. This way, a high availability of SONOMIC is assured. Detached contamination from the instruments is retained in an easily accessible filter which has to be replaced upon request.

With SONOMIC, a controlled disinfection and cleaning of instruments which can be reproduced at any time is feasible. EU patent pending.

#### Versatility through multiple use

SONOMIC has been especially developed for simultaneous disinfection and cleaning of rinseable keyhole surgery instruments. But even rinseable parts of other instruments can be connected to the adapters, provided that the external diameter is between 1 mm and 10 mm. Disinfection and cleaning of lumens of rinseable instruments or of rinseable parts of other instruments assure their functional capability. Contamination is reliably removed, rough-running or jam of instruments is prevented. Even those instruments which had been sorted out before may be used after disinfection and cleaning in SONOMIC because older contaminations are removed.

Additionally, other medical instruments such as scissors and forceps can also be placed loosely into the basket and can be disinfected and cleaned as well.

- further information www.sonomic.eu -

## **SONOMIC®** Details

# Simultaneous Disinfection and Cleaning of maximal 12 Rinseable Instruments



#### **Touch-Screen**

User-guiding menu, clear instructions and information about the current status.

#### Adapter

Leak-proof connection for suction rinsing of instruments with diameters from 1 mm up to 10 mm, without exchange of sealings for disinfection and cleaning of instrument lumens. EU patent pending.





#### **Gentle Ultrasound**

Foil-tests according IEC/TR 60886 (1987-03) from the inner adapter section and from the inside of a rinseable keyhole surgery instrument show the gentle impact of the ultrasound.





#### **Channel Selector**

Selection of only one instrument for suction rinsing and check of liquid flow. EU patent pending.

#### **Round Tank Corners**

at the bottom and the sides facilitate cleaning of the tank. Caking of residues is avoided.



Suction Pump Generation of required vacuum for suction rinsing and check of liquid flow of the selected instrument.





#### Filter

Filtering of detached soiling from the rinsing liquid. Easy manual exchange of the filter, no tools required.



#### **Flow Rate Sensor**

Measurement of flow rate of the selected instrument to determine successful disinfection and cleaning.

## **SONOMIC®** Accessories/Consumables



### Accessories

#### Lid D 1000 MC

contained in the set –
 plastic, transparent
 protection against contamination
 Code No: 3312

#### **Baslet K 1000 MC with Handles**

- contained in the set – stainless steel, with holders for dripping over the oscillating tank: sieve tray  $520 \times 340 \times 50$  mm (I × w × d) Code No: 3311



#### Silicone Knob Mat SM 1000 MC

for gentle storage of instruments in the basket K 1000 MC Contents of 2 pieces ever 245 × 172 mm. Code No: 3313

### **Consumables**

#### Filter FI 1000

- 30 pieces contained in the set –
Packet 30 pcs
Code No: 3356
Packet 100 pcs
Code No: 3357

#### Adapter Seals AD 1000

12 pieces contained in the set –
Packet 12 pcs
Code No: 3353
Packet 24 pcs
Code No: 3354
Packet 36 pcs
Code No: 3355

#### Adapter with Seal and Hose ADS 1000

12 pieces contained in the set –
Packet 1 pcs
Code No: 3350
Packet 12 pcs
Code No: 3351







### **Advantages**

- Space-saving and simple mounting into the worktop thus free work area
- Filling mark for correct dosage
- Inclined tankt bottom from ZE 1031
- Operating elements at front side
- Hygienic maintenance through rounded tank and installation from below
- Simple assembly by means of screwing on
- Appropriate for DIN- / ISO trays



SONOREX SUPER ZE 1031 DT buil-in

## **Criteria for the Selection ZE Built-In Units**





	SONOREX SUPER ZE DT	SONOREX SUPER ZE
Tank volume (litres)	13,5-46,0	3,0-46,0
Inclined tank bottom	ZE 514 DT – no,	ZE 100/514 – no,
	ZE 1031/1032/1058/1059 DT – yes	ZE 1031/1032/1058/1059 - yes
Ultrasonic transducers at the bottom	ZE 514 DT/1031 DT/1058 DT	ZE 100/514/1031/1058
Ultrasonic transducers at the bottom and at side	ZE 1032 DT/1059 DT	ZE 1032 /1059
Control elements	push-buttons	turning knobs
Time setting (min)	ST 30 DT: 1-30, continuous operation∞	ST 15: 1–15, continuous operation∞
Safety shut-down	after 12 hours	no
Excess temperature signal	yes	no
Protection against delay in boiling	yes	no
Thickness of s/s tank/material	ZE 514 DT – 0,8 mm, 1.4301	ZE 100/514 – 0,8 mm, 1.4301
	ZE 1031/1032/1058/1059 – 2 mm, 1.4571	ZE 1031/1032/1058/1059 – 2 mm, 1.4571
Marking of filling level for safe dosage	yes	yes
Warranty period (years)	2	2
Liquid protection	ZE 514 DT – rinsing set G 11/2	ZE 100/ 514 - rinsing set G 11/2
	ZE 1031/1032/1058/1059 – bead 11/2",	ZE 1031/1032/1058/1059 - bead 11/2",
	rinsing set G 1½ optional	rinsing set G 1½ optional
Rinsing tubs - optional	yes	yes
Ultrasonic frequency (kHz)	35	35
Sweep	yes	yes
PZT-transducers	yes	yes
Degas	yes	no
Mains supply 230 V~, 50/60 Hz or	yes	yes
Mains supply 115 V~, 50/60 Hz	yes	yes
Data memory	1 program	no
CE marked as medical device	yes	yes

### Instrument Disinfection and Cleaning for Group Practices, Decentralised and Centralised Treatment

### **Ultrasonic Built-in Unit for Small Instruments**

**SONOREX SUPER ZE 100** 

Code No.: 2060



General Instruments	Micro- Instruments	
	Electrodes	Small Parts

#### **Technical Data**

ZE 100 consisting of oscillating tank, HF-generator with timer

Internal tank dimensions:	$240 \times 140 \times 100 \text{ mm} (I \times w \times d)$
Material:	stainless steel AISI 304
Capacity:	3.0 litres
Filling volume:	2.0 litres
Transducer (bottom):	1 PZT-large area transducer
Overall dimensions:	$257 \times 155 \times 165 \text{ mm} (I \times w \times h)$
Outlet:	rinsing set 1½"
Insertion in the workplate:	installation from above
HF-generator:	$80 \times 180 \times 195 \text{ mm} (\text{I} \times \text{w} \times \text{h})$
Ultrasonic peak output:	320 W
HF-output:	80 W <sub>eff</sub>
Current consumption:	0.4 A
Total weight:	2.9 kg
<b>Option</b> : Built-in rinsing tank §	SW 10 Z

Uption: Built-in rinsing tank SW 102 without ultrasonic transducers with drain set 1½"

Code No. 3001

### Ultrasonic Built-In Unit for Instruments up to 32 cm Length, also Suitable for 1/2-DIN Trays SONOREX SUPER ZE 514

Code No.: 2097



### SONOREX SUPER ZE 514 DT

Code No.: 3202



General Instruments	Micro- Instruments	
Endoscopic Parts		

#### **Technical Data**

ZE 514 consisting of oscillating tank, HF-generator and control unit ST 15 ZE 514 DT consisting of oscillating tank, HF-generator and control unit ST 30 DT

Internal tank dimensions:	$325 \times 300 \times 150 \text{ mm} (I \times w \times d)$
Material:	stainless steel AISI 304
Capacity:	13.5 litres
Filling volume:	9.0 litres
Transducers (bottom):	4 PZT-large area transducers
Overall dimensions:	$350 \times 324 \times 215 \text{ mm} (l \times w \times h)$
Outlet:	rinsing set 11/2"
Insertion in the workplate:	installation from above or from below
HF-generator:	$305 \times 310 \times 142 \text{ mm} (I \times w \times h)$
Ultrasonic peak output:	860 W
HF-output:	215 W <sub>eff</sub>
Current consumption:	1.0 A
Total weight:	7.8 kg

Option:	Built-in rinsing tank SW 14 Z	
	without ultrasonic transducers	
	with drain set 11/2"	Code No. 088

### Ultrasonic Built-In Unit for Instruments up to 48 cm Length, also Suitable for 1/1-DIN Trays SONOREX SUPER ZE 1031

General	Micro-	Keyhole Surgery
Instruments	Instruments	Instruments
Endoscopic Parts		

Code No.: 3060



#### SONOREX SUPER ZE 1031 DT

Code No.: 3217



#### **Technical Data**

ZE 1031 consisting of oscillating tank with oblique bottom\* for easy emptying, HF-generator and control unit ST 15  $\,$ 

ZE 1031 DT consisting of oscillating tank with oblique bottom\* for easy emptying, HF-generator and control unit ST 30 DT

Internal t	ank dimensions:	$510 \times 300 \times 200/220^*$ mm (l × w × d)				
Material:		stainless steel AISI 316 Ti, 2 mm				
Capacity	:	29.0 litres				
Filling vo	lume:	20.0 litres				
Overall d	imensions:	$570 \times 360$	$0 \times 270 \text{ mm} (I \times w \times h)$			
Outlet:		bead 11/2"				
Transduc	ers (bottom):	8 PZT-bro	ad beam transducers			
Insertion in the workplate:		Installation from below				
HF-generator:		$305 \times 310 \times 142 \text{ mm} (l \times w \times h)$				
Ultrasoni	c peak output:	1200 W				
HF-outpu	ıt:	300 W <sub>eff</sub>				
Current c	onsumption:	1.4 A				
Total wei	ght:	16.7 kg				
Option:	Built-in rinsing tank SV	V 31 Z				
-	without ultrasonic trans		Code No. 3048			
	Drain set 1 1/2"		Code No. 601			

### Ultrasonic Built-In Unit for Instruments up to 53 cm Length, also Suitable for ISO ou 1/1-DIN Trays SONOREX SUPER ZE 1058

Code No.: 3050



### SONOREX SUPER ZE 1058 DT

Code No.: 3234



General	Micro-	Keyhole Surgery
Instruments	Instruments	Instruments
Endoscopic Parts		

#### **Technical Data**

I

ZE 1058 consisting of oscillating tank with oblique bottom\* for easy emptying, HF-generator and control unit ST 15  $\,$ 

ZE 1058 DT consisting of oscillating tank with oblique bottom\* for easy emptying, HF-generator and control unit ST 30 DT

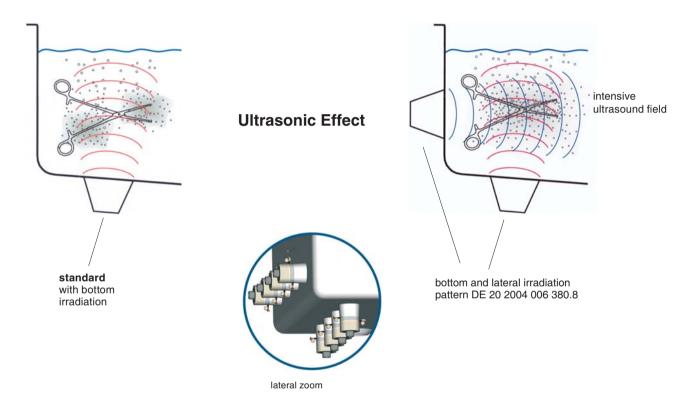
Internal tank dimensions:	$600 \times 400 \times 200/220^*$ mm (l × w × d)
Material:	stainless steel AISI 316 Ti, 2 mm
Capacity:	46.0 litres
Filling volume:	32.0 litres
Transducers (bottom):	16 PZT-broad beam transducers
Overall dimensions:	$660 \times 460 \times 270 \text{ mm} (\text{I} \times \text{w} \times \text{h})$
Outlet:	bead 11/2"
Insertion in the workplate:	Installation from below
HF-generator:	$305 \times 310 \times 142 \text{ mm} (l \times w \times h)$
Ultrasonic peak output:	2400 W
HF-output:	600 W <sub>eff</sub>
Current consumption:	2.7 A
Total weight:	22.8 kg

 
 Option:
 Built-in rinsing tank SW 58 Z without ultrasonic transducers
 Code No. 3049

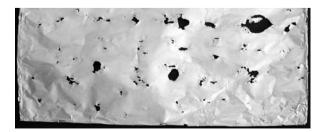
 Drain set 1½"
 Code No. 601

# Ultrasonic Built-In Units with Simultaneous Irradiation from the Bottom and from the Side

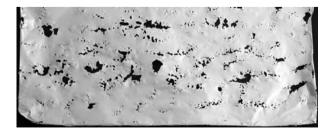
- Optimal distribution of sonic waves and reduction of ultrasound shadow through additional lateral irradiation
- Electronically induced movements of sound field by means of TwinSonic<sup>®</sup> technology reduce local peaks of impact resulting in an even cleaning performance in the ultrasonic bath
- No additional lifting gear required for the instrument basket, no additional space required within the work area
- Intense and still gentle cleaning effect for micro instruments particularly damageable
- Generators state-of-the-art with SweepTec<sup>®</sup> frequency automatic adapt the ultrasound effect continuously to conditions in the bath
- Unvaried construction of tank border allows easy replacement of older built-in tanks



Effect of Cavitation Illustration through foil test according to IEC/TR 60886 (1987-03) ...



... in ultrasonic cleaning unit with irradiation from the bottom



... in ultrasonic cleaning unit with irradiation from the bottom and from the side

### Ultrasonic Built-In Unit for Instruments up to 48 cm Length, also Suitable for 1/1-DIN Trays SONOREX SUPER ZE 1032

Code No.: 3075



#### SONOREX SUPER ZE 1032 DT

Code No.: 3223



General	Micro-	Keyhole Surgery
Instruments	Instruments	Instruments
Endoscopic Parts		

#### **Technical Data**

ZE 1059 consisting of oscillating tank with oblique bottom\* for easy emptying, HF-generator and control unit ST 15

ZE 1059 DT consisting of oscillating tank with oblique bottom\* for easy emptying, HF-generator and control unit ST 30 DT

Inner tank dimensions:	$510 \times 300 \times 200/220^* \text{ mm} (I \times w \times d)$					
Material:	stainless steel, 1.4571 (V4A), 2 mm					
Capacity:	29,0 litres					
Filling volume:	20,0 litres					
Overall dimensions:	$570 \times 410 \times 270/290^* \text{ mm} (l \times w \times h)$					
Outlet:	bead G 11/2"					
Transducers - bottom:	8 PZT-broad beam transducers					
- side:	4 PZT-broad beam transducers					
Insertion in the workplate:	installation from below					
HF-generator:	$350 \times 310 \times 142 \text{ mm} (I \times w \times h)$					
Ultrasonic peak output:	1760 W					
HF-output:	440 W <sub>eff</sub>					
Current consumption:	2,0 A					
Total weight:	18,7kg					
Option: Built-in rinsing tank S						

Dption: Built-in rinsing tank SW 31 Z without ultrasonic transducers Drain set 1 1/2"

Best.-Nr. 3048 Best.-Nr. 601

### Ultrasonic Built-In Unit for Instruments up to 53 cm Length, also Suitable for ISO ou 1/1-DIN Trays SONOREX SUPER ZE 1059

Code No.: 3085



### SONOREX SUPER ZE 1059 DT

Code No.: 3248



General	Micro-	Keyhole Surgery
Instruments	Instruments	Instruments
Endoscopic Parts		

#### Technical Data

ZE 1059 consisting of oscillating tank with oblique bottom\* for easy emptying, HF-generator and control unit ST 15  $\,$ 

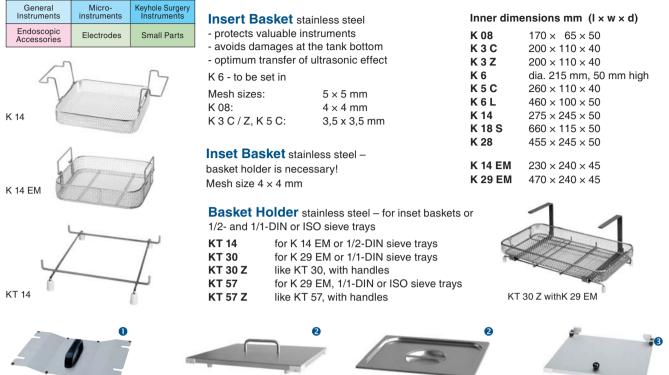
ZE 1059 DT consisting of oscillating tank with oblique bottom\* for easy emptying, HF-generator and control unit ST 30 DT

Inner tank dimensions:	$600 \times 400 \times 200/220^* \text{ mm} (I \times w \times d)$					
Material:	stainless steel, 1.4571 (V4A), 2 mm					
Capacity:	46,0 litres					
Filling volume:	32,0 litres					
Transducers - bottom:	11 PZT-broad beam transducers					
- side:	5 PZT-broad beam transducers					
Overall dimensions:	$660 \times 510 \times 270/290^* \text{ mm} (I \times w \times h)$					
Outlet:	bead G 11/2"					
Insertion in the workplate:	installation from below					
HF-generator:	$350 \times 310 \times 142 \text{ mm} (I \times w \times h)$					
Ultrasonic peak output:	2400 W					
HF-output:	600 W <sub>eff</sub>					
Current consumption:	2,7 A					
Gesamtgewicht:	23,3 kg					
Ontion: Built in ringing tank SM						

<b>Option</b> :	Built-in rinsing tank SW 58 Z	
	without ultrasonic transducers	BestNr. 3049
	Drain set 11/2"	BestNr. 601

## **Standard Accessories**

#### When using appropriate accessories the ultrasound application becomes easier. The oscillating tank and parts to be cleaned will be protected. Parts to be cleaned or vessels must not be placed on the bottom of the ultrasonic bath.



D 514

Lid stainless steel to protect the liquid from outside dirt ZE 514: D 14 installation from below



Lid stainless steel - covers the tank completely

- especially for inset baskets with short handles

ZE 514: D 14 T installation from above



Lid stainless steel especially for inset baskets without short handles ZE 514 - installation from above D 14 K

Hinged Lid stainless steel, space-saving mounting on the ultrasonic bath

Units	Accessories	Inser Typ	t Basket Code No.	Inset Ba Typ Co	asket de No.	Basket Typ Co	Holder ode No.	Тур	Lid Code No.	Тур	Lid Code No.		jed Lid <sup>3</sup> Code No.
RK 31	DT 31	K 08	209	-		-		D 08	218		-		-
RK 100 RK 100 H	DT 100 DT 100 H	K 3 C	3025	-				D 100	3003	D 3 114		-	
RK 106	DT 106	K 6	356	-		-		D 6	346	-			-
RK 156	DT 156	K6L	202	-		-		D 156	3004		-	D 6 LK	286
RK 158 S		K 18 S	396	-		-		D 158	3005		-	D 18 S	K 282
RK 255 RK 255 H	DT 255 DT 255 H	K 5 C	3027	-		-		D 255	3007	D 5	3054	-	
RK 514 RK 514 H	DT 514 DT 514 H	K 14	354	K 14 EM	226	KT 14	131	D 514	3010	D 14 T	3062	D 14 K	287
RK 1028 RK 1028 H	DT 1028 DT 1028 H	K 28	358	K 29 EM	688	KT 30	056	D 102	8 3011	D 28 T	3063	D 28 K	293
ZE 100		K 3 Z	080	-		-		D 100	3003	D 3	114		-
ZE 514	ZE 514 DT		-	K 14 EM	226	KT 14	131		-	D 14 T D 14	3062 344		-
ZE 1031 ZE 1031 DT	ZE 1032 ZE 1032 DT		-	K 29 EM	688	KT 30 KT 30 Z	056 077		-	D 30	049		-
ZE 1058 ZE 1058 DT	ZE 1059 ZE 1059 DT		-	K 29 EM	688	KT 57 KT 57 Z	061 3078		-	D 57	052		-

## **Special Accessories**



SM 14



FE 12 in basket





KW 14



#### Silicone Knob Mat

Contact-free storage of very sensitive micro-instruments. Avoids damages of the instruments. To be fixed in the basket. Good ultrasound permeability.

#### Pushbottons SMK 10 (10 sets)

Code No. 3029 SM 3 170 × 97 mm, for K 3 C SM 14 235 × 245 mm. for K 14. K 14 EM SM 5 213 × 97 mm, for K 5 C SM 18 S  $639 \times 97$  mm, for K 18 S SM 6 426  $\times~$  97 mm, for K 6 L SM 29 470 × 245 mm, for K 28, K 29 EM

#### **Fixing-Clamp Set**

Set comprising 2 large and 5 small plastic clamps to fix securely flexible endoscopic accessories. Avoids damages at biopsy forceps and instruments. To be fixed in the basket. Facilitates the disinfection and cleaning.

#### **Keyhole Surgery Instrument Support**

For 6 tubes of detachable keyhole Surgery instruments with diameters from 5 to 10 mm. The predetermined diagonal position supports the air outlet of the tubes to fill in disinfection solution. To be fixed in the basket.

#### **Insert Tub with Lid**

for basic instrument cleaning with STAMMOPUR GR.

		Bottom dimensions $\times$ depth (I $\times$ w $\times$ d)
KW 3	PE-natural	195 × 115 × 88
KW 5	PE-natural	$254 \times 96 \times 130$
KW 14	PP-white	280 × 215 × 145
KW 28-0	PP-natural	437 × 230 × 155

#### Plastic Inset Basket

Basket holder necessary! Avoids damages of the instruments. Suitable from 4 to 137 °C. Hole size  $10,4 \times 6,8$  mm.

		Bottom dimensions × depth (I × w × d)
K 14 EP	PP-blue	230 × 250 × 45 mm, for KT 14
K 29 EP	PP-blue	420 $\times$ 200 $\times$ 45 mm, for KT 30/Z, KT 57/Z

#### Plastic Insert Basket

Avoids damages of the instruments. Suitable from 4 to 137 °C. Hole size  $10,4 \times 6,8$  mm. Bottom dimensions  $\times$  depth (I  $\times$  w  $\times$  d)

K 14 P PP-blue K 28 P **PP-blue**  230 × 250 × 45 mm  $420 \times 200 \times 45 \text{ mm}$ 

	Accessories	Silicone	Knob Mat	Fixing	Clamp Set	Su	pport	Ins	ert Tub	Plastic In	sert Basket
Units		Тур	Code No.	Тур	Code No.	Тур	Code No.	Тур	Code No.	Тур	Code No.
RK 100 RK 100 H	DT 100 DT 100 H	SM 3	093		-		-	KW 3	715	PK 2 C	3082
RK 156	DT 156	SM 6	110	FE 12	117		-		-		-
RK 158 S		SM 18 S	133	FE 12	117		-		-		-
RK 255 RK 255 H	DT 255 DT 255 H	SM 5	101		-		-	KW 5	240	K 5 P	113
RK 514 RK 514 H	DT 514 DT 514 H	SM 14	118	FE 12	117		-	KW 14	613	K 14 EP K 14 P	3096 3093
RK 1028 RK 1028 H	DT 1028 DT 1028 H	SM 29	178	FE 12	117	MH 28	246	KW 28	-0 717	K 28 P	3089
ZE 100		SM 3	093		-		-	KW 3	715		-
ZE 514	ZE 514 DT	SM 14	118	FE 12	117		-	KW 14	613	K 14 EP	3096
ZE 1031 ZE 1031 DT	ZE 1032 ZE 1032 DT	SM 29	178	FE 12	117	MH 28	246	KW 28	-0 717	K 29 EP	3083
ZE 1058 ZE 1058 DT	ZE 1059 ZE 1059 DT	SM 29	178	FE 12	117	MH 28	246		-	K 29 EP	3083



Endoscopic Parts

Keyhole Surgery Instruments



## **Disinfectant and Cleaning Concentrates**

To achieve the optimum ultrasonic efficiency, it is necessary to use special disinfection and cleaning solutions. They must have cavitation-improving and material-protecting features for the ultrasonic application. The protection of the objects and the oscillating tank must be guaranteed, even during intensive usage.

Many customary cleaning and disinfection agents contain substances that can attack the oscillating stainless steel tank.

STAMMOPUR concentrates have been especially developed for ultrasonic application and are marked CE according to the Medical Devices Directive (MDD).

All solutions are environmental friendly, biodegradable and easy to dispose.

### Instrument Disinfection and Intensive Cleaning STAMMOPUR DR 8 - VAH-Certified, limited virucidal

Simultaneous disinfection and intensive cleaning of instruments after dry deposit. High blood dissolution, for instruments heavily contaminated with incrustations of blood and secretions. Due to short irradiation time especially recommended for the disinfection and cleaning of very sensitive and valuable micro-surgical and MIS-instruments and endoscopic accessories. Recommended by a known manufacturer of endoscopes. Solution applicable under strain for 3 days. Very high material compatibility, suitable for all materials. Non-odiferous.

Anticorrosive. Without aldehydes, chlorine, phenols. Bactericidal (incl. Tb.-B., helicobacter pylori), fungicidal, limited virucidal (Vaccinia, BVDV, Papova, HBV, HCV, HIV, H5N1), mildly alkaline pH 9.4 at 1 %.

Active agents in 100 g: 9.9 g bis(3-aminopropyl)dodecylamin, 8.4 g didecylmethylpoly(oxyethyl)ammoniumpropionate; 5-10 % non-ionic tensides, 30-50 % solvents, complexing agents, pH-regulators, adjusting agents.

Expertises: Bacteria, fungi according DGHM: Dr. F.-A. Pitten, Gießen 11/05; Prof. Dr. Schubert, Frankfurt 6/99; Prof. Dr. Werner, Schwerin, 12/98; HBV/HIV: Prof. Dr. Frösner, München 8/99; Vaccinia, Papova, BVDV, H5N1: Prof. Dr. L. Döhner, Dr. D. Becher, Greifswald 8/06 and 9/06; Helicobacter pylori: Prof. Dr. Werner, Schwerin 8/00; Time durability: Prof. Dr. Werner, Schwerin 10/99, Time reduction by ultrasound: Dr. W. U. Färber, Gießen

Hazard identification: C. corrosive.

#### **Application with Ultrasound** 5 min - 2 % 10 min - 1,5 % 15 min – 1 % Papova with high protein burden 10 min - 2 %

Application without Ultrasound					
60 min – 1 %					

30 min – 2 % 15 min - 3 %

Volumes	Code No.
2-litres-bottle	972
5-litres-jerrycan	974
25-litres-jerrycan	936

### Wet Deposit and Final Disinfection STAMMOPUR DR - Tested According DGHM-Guidelines (12.07.1991)

Simultaneous disinfection and cleaning. Suitable for wet deposit with pre-cleaning. Due to the comprehensive efficacy also suitable for final disinfection of very sensitive and thermo sensitive instruments.

Anticorrosive, high material compatibility, applicable for all materials. Without formaldehyd, chlorine and phenols. Bactericidal (incl. Tb.-B.), fungicidal, virucidal (incl. HBV, HIV, polio). Neutral pH 7 (1 %).

Active agents in 100 g: 6.0 g glutaraldehyde, 8.0 g didecyldimethylammoniumchlorid, <5 % non-ionic tensides, 2-Propanol, corrosion inhibitors. Expertises: Bacteria, fungi according DGHM (12.07.1991): Prof. Dr. Hartmann, Berlin 9/93; Dr. Bernhard, Berlin 1/94 and 6/94; Viruses (HBV/HIV): Dr. Steinmann, Bremen 4/98; Viruses (polio, adeno, papova, vaccinia): Prof. Dr. Hartmann, Berlin 9/92, Time reduction by ultrasound: Prof. Dr. Hartmann, Berlin 2/95. Hazard identification: C. corrosive

**Application with Ultrasound** 15 min – 2 % (ohne Tb.-B.) 15 min – 5 % (mit Tb.-B.)

**Application without Ultrasound** 60 min – 3 % 30 min – 4 %

#### Volumes 2-litres-bottle 5-litres-jerrycan 25-litres-jerrycan



#### Code No. 944

981

982



DELIN Instrumentenau West Wite Managementenau Manag	Womit Automation STAMMORUM DR 5 Units Automation 3 miles - 2 % STAMMORUM STAMMORUM STAMMORUM STAMMORUM						
Was well-water	STAMMORUM DR 5						
		+ 0	a ran bankers		1		
and the second s				SONORE		ntanga Hodina aligeräte	230 / 768 B
	SONOREX-Garat	eserent internet	1%	2%	3%	15.	185
	100 H 100 H 10 H	- 14	Bill at 1 10-10	Million + 10-ont	100 at 1 20 at	28.00 × 10.00	
tertenkennekalar annan Salapett	All (2), All (2) (4	- 9.	ters and	1514 8546	AND A MAN	101 - 000	April 10 Mar
Enderheiter	And then have take as the take the		talls man	101 - 0-0	tat + Musi	tight or light set	141 - 24
	the last of the last of		tat a draw	Late and	141 - 81-1	141 - 100-0	1.01 - 200
	and the second second		BALL MIN	Addres Mint	A41 + 00.00	Add a list as	241 + 20
inter Description	Au 14	4.4	1.01 0 48.00	A21 + 00.00	A&1 = 108-m	Add at 100 and	ball - an
	the last	4.0	841.0 46.00	Late to be an	Adv + 100 million	8.81 + 100 mil	141 - m
And the second distance of the second	And the Box lost top OF	14.0	Add + Albert	1001 - 100-10 70071 - 200-10	March 1994	TABLE & STREET	0.01 C 00
	00 100 5 00 110 00 110 0			10.01 + 100.00			
						AND A LAN	
	And place in case long of	14	ALC: NO	10.41 × 100 × 1	March 1994	Mar. o 100 mil	(0.41 × 14)
	And 1000 in 100 100 07		APL - Mint	All a state		Adv. 1 100-00	01.01 × 10 5.01 × 10 5.01 × 10
Constant andreaded	100 00 0 00 00 0 100 00 00 00 0 100 00 0 00 0	0 2	All - Min All - Hin All - Hin	AND A MAR	AND A SHOP	Adv + set or Adv + set or Adv + set or	
Constant andreaded	No. 200 N. No. 200 F No. 214, No. 214 F No. 215 N. 200 ST. 7 No. 215	0 0 0 0 0	Min Mar Min Mar	101 + 101 + 6.41 + 101 + 8.61 + 100 + 6.01 + 100 +			
Andreastan, andreastana and antimizes adquestions and antimizes	No. 201 II. No. 202 IV No. 202, No. 202 IV No. 212, No. 202 IV No. 213, No. 202 IV No. 213, No. 202 IV No. 214, No. 2	e free	101 - 10 - 10 101 - 10 - 10 101 - 10 - 10	11 - 814 44 - 1414 84 - 1414 84 - 1414 84 - 1414	AND A SHOP	Adv + set or Adv + set or Adv + set or	
Contractions, understations Contractions	No. 200 N. No. 200 F No. 214, No. 214 F No. 215 N. 200 ST. 7 No. 215	0 0 0 0 0		101 + 101 + 6.41 + 101 + 8.61 + 100 + 6.01 + 100 +			
Contractions, and realizing discovered and	Mar 2000 A. 2000 A. 2000 A. Mar 2000 A. 2000 A. 2000 Mar 2010 Mar 2010 M						
Contractions, and realizing discovered and	Mar 200 A, MA 200 F Mar 241, MA 201 F Mar 241, MA 201 F Mar 271 Mar 272 Mar 274, MA 201 F Mar 271 Mar 274, MA 201 F Mar 271 Mar 271, Mar 271, Mar 271, Mar 271 Mar 271, Mar 271, Mar 271, Mar 271, Mar 271 Mar 271, Mar 2						
Contractions, and realizing discovered and	M 100 1, 100 107 M 100 1, 100 107 M 101 1, 100 100 M 101 1, 100	22222222				Adv. + 100 m Adv. + 100 m Ad	
Contractions, sectorations Contractory	M 100 A 100 M 7 M 100 M	111111111111111111111111111111111111111				Mar. + 100 m 4.0	
Company and a submatries	Mail (1993)         A (1993)           Mail (1994)         A (1994)	22222222				100 × 00000 400 × 00000 100 × 0000000 100 × 000000000000000000000000000000000	
Contractions, sectorations Contractory	10         200 A 100 A 200 F           10         100 A 100 A 200 F           10         100 A 200 A 200 A 200 F           10         100 A 200 A 200 A 200 A 200 F           10         100 A 200		$\begin{array}{c} {\rm d} 1 & {\rm c} & {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} - {\rm d} & {\rm c} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d} \\ {\rm d} + {\rm d}$	1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144 1014		Mo + 0000 401 + 0000 401 + 0000 401 + 0000 401 + 0000 401 + 1000 400 + 1	
Contractions, and realizing discovered and	Mill State A, Mill St		AD1 +         AD +           AD1 +         AD +           AD1 +         AD +           AD2 +         AD +           AD +         AD +           AD +         AD +           AD +         AD +           AD +         AD +      AD +          AD +         AD	101 - 000 101 - 000	1.01         0.00         0.00           1.01         0.00         0.00           1.01         0.00         0.00           1.01         0.00         0.00           1.01         0.00         0.00           1.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00           0.01         0.00         0.00		
Constant, sentruminent Constantions	Mill State A, Mill State J,           Mill State A, Mill State A, Mill State A,           Mill State A, Mill State A, Mill State A,           Mill State A, Mill State A,           Mill State A, Mill State A,           Mill State A, <td>E</td> <td>AU 1         -</td> <td>1014 - 0144 1014 - 01444 1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144</td> <td>101         1         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           402         0         101         100</td> <td></td> <td></td>	E	AU 1         -	1014 - 0144 1014 - 01444 1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144	101         1         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           402         0         101         100		
Contractions, sectorations Contractory	Mill State A, Mill St	26222623226846464	A(1)         -	3/14         3/14           3/14         3/14	ADI         0         000 and           ADI         000 and         000 and           ADI         000 and         000 and		
Constant, sentruminent Constantions	Mill State A, Mill State J,           Mill State A, Mill State A, Mill State A,           Mill State A, Mill State A, Mill State A,           Mill State A, Mill State A,           Mill State A, Mill State A,           Mill State A, <td>E</td> <td>AU 1         -</td> <td>1014 - 0144 1014 - 01444 1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144</td> <td>101         1         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           402         0         101         100</td> <td></td> <td></td>	E	AU 1         -	1014 - 0144 1014 - 01444 1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144 1014 - 0144	101         1         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           401         0         100         100           402         0         101         100		

Please ask for free dosing table!

## **STAMMOPUR Cleaning Concentrates**

## Intensive Instrument Cleaning STAMMOPUR R

Intensive cleaner for medical instruments after wet deposit. High cleaning efficiency, even for instruments heavily contaminated with incrustations of blood and secretions.

Anticorrosive, very high material compatibility, applicable for all materials. In dosage of 2 % also applicable as contact liquid in the ultrasonic bath - e.g. for recommended basic cleaning of spotted and ugly looking instruments with STAMMOPUR GR.

Without phosphates, aldehydes and chlorine. Main active agents: tensides, mildly alkaline pH 9.6 at 1 %.

	Volumes	Code No.
Application with Ultrasound	2-litres-bottle	934
3–10 min – 2 %	5-litres-jerrycan	989
	25-litres-jerrycan	976

### **Basic Instrument Cleaning**



Prior to basic cleaning



After basic cleaning

### **STAMMOPUR GR**

Basic instrument cleaner for the maintenance of spotted, encrusted and ugly looking instruments. Removes tarnish, metal oxides, rust, spotting, burned-in residues after sterilisation and mineral residues e.g. lime. Caution with damaged chroming and nickel-plated parts.

Not for light metals, tin and zinc. Not to be used for routine cleaning. Main active agents: phosphoric acid, tensides, pH 1.9 at 1 %.

Only to be used for basic cleaning. Hazard identification: C, corrosive

Hazard Identification: C, corrosive

Application only in plastic insert tubs, special accessories see page 13:

Application with Ultrasound 2–10 min – 5 % 50–60 °C

Volumes	Code No.
2-litres-bottle	938
5-litres-jerrycan	969
25-litres-jerrycan	970



Download of current product-information and EC-Safety Data sheets under www.bandelin.com.



## **Disinfection and Cleaning**

	Disinfection a of Instru		Instrument Cleaning	Basic Cleaning
	STAMMOPUR DR 8	STAMMOPUR DR	STAMMOPUR R	STAMMOPUR GR
Disinfection				
bactericidal (incl. TbB.)	•	•		
Helicobacter pylori	•			
fungicidal	•	•		
limited virucidal (Vaccinia, BVDV, HBV, HCV, HIV, H5N1)	•			
Papova	•	•		
virucidal (Polio, Adeno, Vaccinia, Papova)		•		
Cleaning				
Intensive cleaning	•		•	
pre-cleaning		•		
basic cleaning				•
Characteristics				
without aldehydes	•		•	•
without phenols	•	•	•	•
without chlorine	•	•	•	•
Material Compatibility				
steel, stainless steel, precious metal, plastic	•	•	•	•

steel, stainless steel, precious metal, plastic	•	•	•	•
light metal	•	•	•	
acrylic glass, rubber	•	•	•	•



#### BANDELIN electronic

being specialised in manufacturing ultrasonic units for disinfection and cleaning. Certified according to EN ISO 9001:2000 and EN ISO 13485:2003 for medical devices.

6552 e/2007-09

All units are RFI proof and CE marked according to MDD (Medical Device Directive). Subject to technical alterations without notice.



www.bandelin.com info@bandelin.com

### 55 Years of Experience in Ultrasound Technology